


**Havdrup Vandværk A.m.b.a.**

**CVR-nummer 26 10 45 64**

**Årsrapport 2011**

Årsrapporten er fremlagt og godkendt på selskabets ordinære generalforsamling  
den *22/3* 2012

  
\_\_\_\_\_  
Dirigent

## Indholdsfortegnelse

---

Selskabsoplysninger .....	2
Ledelsespåtegning .....	3
Den uafhængige revisors påtegning på årsrapporten .....	4
Anvendt regnskabspraksis .....	5
Resultatopgørelse .....	7
Aktiver .....	8
Passiver .....	9
Noter .....	10

Havdrup Vandværk A.m.b.a.

## Selskabsoplysninger

---

### Selskab

Havdrup Vandværk A.m.b.a.  
Skovvej 7 A  
4622 Havdrup

Telefon: +45 46 13 40 09  
E-mail: vandhavdrup@mail.tele.dk  
CVR-nummer: 26 10 45 64  
Regnskabsperiode: 1. januar 2011 - 31. december 2011

### Hovedaktivitet

Vandværkets hovedaktivitet og formål er ifølge vedtægterne at forsyne ejendommene indenfor værkets forsyningsområde med godt og tilstrækkeligt vand til lavest mulige produktionspris.

### Bestyrelse

Knud Holmen  
Per Felby  
Erling Elberg  
Aksel Nielsen  
Kim Kliver

### Pengeinstitut

Danske Bank A/S  
Alm. Brand Bank

### Advokat

Advokat Per Felby

### Revision

Dansk Revision Roskilde  
Godkendt revisionsaktieselskab  
Ny Østergade 11, 4-5  
4000 Roskilde

### Kontaktperson:

Peter W. Sørensen

## Ledelsepåtegning

---

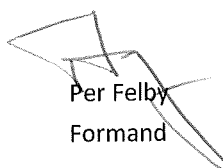

Bestyrelsen har i dag behandlet og godkendt Årsrapport for 2011.


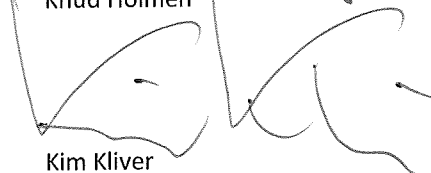
Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med den under anvendt regnskabspraksis beskrevet i begrebsramme.

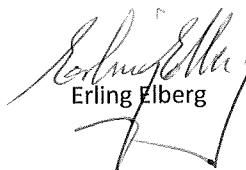
Det er vor opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver, finansielle stilling pr. 31. december 2011 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2011 - 31. december 2011.

Havdrup, / 2012

### Bestyrelsen:

  
Per Felby  
Formand  
  
Aksel Nielsen

  
Knud Holmen  
  
Kim Kliver

  
Erling Elberg

## Den uafhængige revisors påtegning på årsrapporten

---

### Til andelshaverne i Havdrup Vandværk A.m.b.a.

Vi har revideret årsrapporten for Havdrup Vandværk A.m.b.a. for regnskabsåret 1. januar 2011 - 31. december 2011, der omfatter anvendt regnskabspraksis, resultatopgørelse, balance og noter. Årsrapporten udarbejdes efter årsregnskabsloven.

### Ledelsens ansvar for årsrapporten

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af en årsrapport, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser nødvendig for at udarbejde en årsrapport uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

### Revisors ansvar og den udførte revision

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsrapporten på grundlag af vores revision. Vi har udført revisionen i overensstemmelse med internationale standarder om revision og yderligere krav ifølge dansk revisorlovgivning. Dette kræver, at vi overholder etiske krav samt planlægger og udfører revisionen for at opnå høj grad af sikkerhed for, at årsrapporten er uden væsentlig fejlinformation.

En revision omfatter udførelse af revisionshandlinger for at opnå revisionsbevis for beløb og oplysninger i årsrapporten. De valgte revisionshandlinger

afhænger af revisors vurdering, herunder vurderingen af risici for væsentlig fejlinformation i årsrapporten, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl. Ved risikovurderingen overvejer revisor intern kontrol, der er relevant for virksomhedens udarbejdelse af en årsrapport, der giver et retvisende billede. Formålet hermed er at udforme revisionshandlinger, der er passende efter omstændighederne, men ikke at udtrykke en konklusion om effektiviteten af virksomhedens interne kontrol. En revision omfatter endvidere vurdering af, om ledelsens valg af regnskabspraksis er passende, om ledelsens regnskabsmæssige skøn er rimelige samt den samlede præsentation af årsrapporten.

Det er vores opfattelse, at det opnåede revisionsbevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

Revisionen har ikke givet anledning til forbehold.

### Konklusion

Det er vores opfattelse, at årsrapporten giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 31. december 2011 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 1. januar 2011 - 31. december 2011 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Roskilde, 1. februar 2012

### Dansk Revision Roskilde

Godkendt revisionsaktieselskab

Peter W. Sørensen  
Partner, Registreret revisor

## Anvendt regnskabspraksis

---

### Generelt

Årsrapporten er i det væsentligste aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B.

Årsrapporten er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

### Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde selskabet, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske ressourcer vil fragå selskabet, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Efterfølgende måles aktiver og forpligtelser som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige tab og risici, der fremkommer inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

Indtægter indregnes i resultatopgørelsen i takt med, at de indtjenes, herunder indregnes værdireguleringer af finansielle aktiver og forpligtelser, der måles til dagsværdi eller amortiseret kostpris. Endvidere indregnes omkostninger, der er afholdt for at opnå årets indtjening, herunder afskrivninger, nedskrivninger og hensatte forpligtelser samt tilbageførsler som følge af ændrede regnskabsmæssige skøn af beløb, der tidligere har været indregnet i resultatopgørelsen.

### Resultatopgørelsen

#### Nettoomsætning

Nettoomsætningen indregnes i resultatopgørelsen,

såfremt levering og risikoovergang til køber har fundet sted inden regnskabsårets udgang. Nettoomsætning indregnes excl. moms og med fradrag af rabatter i forbindelse med salget.

#### Andre driftsindtægter og -omkostninger

Andre driftsindtægter og -omkostninger indeholder regnskabsposter af sekundær karakter i forhold til selskabets hovedaktivitet.

#### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter omkostninger til distribution, salg, reklame, administration, lokaler, tab på debitorer, operationelle leasingomkostninger mv.

#### Personaleomkostninger

Personaleomkostninger omfatter løn og gage samt sociale omkostninger, pensioner mv. til selskabets personale.

#### Finansielle indtægter og omkostninger

Finansielle poster omfatter renteindtægter og -omkostninger, realiserede og urealiserede kursgevinster og -tab vedrørende værdipapirer, gæld.

#### Ekstraordinære indtægter og omkostninger

Ekstraordinære indtægter og omkostninger indeholder indtægter og omkostninger, der hidrører fra begivenheder eller transaktioner, der klart afviger fra den ordinære drift, er uden for virksomhedens kontrol, og som ikke forventes at være af tilbagevendende karakter.

### Balancen

#### Materielle anlægsaktiver

Materielle anlægsaktiver måles til kostpris med fradrag af akkumulerede afskrivninger. Der foretages lineære afskrivninger baseret på en vurdering af de enkelte aktivers forventede brugstider og restværdi.

## Anvendt regnskabspraksis

---

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen samt omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Der indgår forventede brugstider som følger:

Bygninger	10 - 60 år
Produktionsanlæg og maskiner	10 - 20 år

Fortjeneste eller tab ved afhændelse af materielle anlægsaktiver opgøres som forskellen mellem salgspris med fradrag af salgsomkostninger og den regnskabsmæssige værdi på salgstidspunktet. Fortjeneste eller tab indregnes i resultatopgørelsen under andre driftsindtægter eller andre driftsomkostninger.

Andre værdipapirer og kapitalandele, som består af børsnoterede aktier, måles til dagsværdi på balancen dagen.

### Periodeafgrænsningsposter

Periodeafgrænsningsposter, som er indregnet under aktiver, omfatter afholdte omkostninger vedrørende efterfølgende regnskabsår.

### Likvide beholdninger

Omfatter likvide beholdninger.

### Gældsforpligtelser

Gæld måles til nominel værdi.

### Periodeafgrænsningsposter

Under periodeafgrænsningsposter indregnes modtagne betalinger vedrørende indtægter i de efterfølgende år.

Note	Resultatopgørelse	2011 DKK	2010 1.000 DKK
<b>Perioden 1. januar - 31. december</b>			
1	Nettoomsætning	1.601.226	1.588
2	Forbrugsomkostninger	-462.077	-496
	<b>Dækningsbidrag</b>	<b>1.139.149</b>	<b>1.092</b>
3	Salgsfremmende omkostninger	-36.174	-33
4	Driftsmiddelomkostninger	-6.440	-1
5	Lokaleomkostninger	-88.387	-134
6	Administrationsomkostninger	-209.778	-199
7	Personaleomkostninger	-462.110	-416
	<b>Indtjeningsbidrag</b>	<b>336.259</b>	<b>308</b>
8	Afskrivninger, anlægsaktiver	-982.568	-972
	<b>Resultat før finansielle poster</b>	<b>-646.309</b>	<b>-664</b>
9	Finansielle indtægter	416.376	517
10	Nedskrivning af finansielle udgifter	-216.116	-52
11	Andre finansielle omkostninger	-8.911	-7
	<b>Ordinært resultat før skat</b>	<b>-454.959</b>	<b>-210</b>
	Ekstraordinære omkostninger	0	-275
	<b>Årets resultat</b>	<b>-454.959</b>	<b>-485</b>
<b>Forslag til resultatdisponering:</b>			
	Overført resultat primo	64.955	550
	Tidligere års opskrivning af vandværk overføres til resultatdisponering	39.986.349	0
	Årets resultat	-454.959	-485
	<b>Til disposition i alt</b>	<b>39.596.345</b>	<b>65</b>
	Overført resultat ultimo	39.596.345	65
	<b>Resultatdisponering i alt</b>	<b>39.596.345</b>	<b>65</b>



Note	Balance	2011 DKK	2010 1.000 DKK
<b>Aktiver pr. 31. december</b>			
12	Grunde og bygninger	32.885.366	32.850
13	Produktionsanlæg og maskiner	116.071	130
14	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	13.778	0
	<b>Materielle anlægsaktiver</b>	<b>33.015.215</b>	<b>32.981</b>
	Andre værdipapirer og kapitalandele	7.573.099	8.222
	<b>Finansielle anlægsaktiver</b>	<b>7.573.099</b>	<b>8.222</b>
	<b>Anlægsaktiver i alt</b>	<b>40.588.314</b>	<b>41.202</b>
15	Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	19.851	44
16	Andre tilgodehavender	13.528	153
	Periodeafgrænsningsposter	1.421.305	829
	<b>Tilgodehavender</b>	<b>1.454.684</b>	<b>1.026</b>
17	<b>Likvide beholdninger</b>	<b>644.475</b>	<b>1.641</b>
	<b>Omsætningsaktiver i alt</b>	<b>2.099.159</b>	<b>2.667</b>
	<b>Aktiver i alt</b>	<b>42.687.473</b>	<b>43.869</b>

Note	Balance	2011 DKK	2010 1.000 DKK
<b>Passiver pr. 31. december</b>			
	Virksomhedskapital	2.000.000	2.000
	Opskrivninger af vandværk tidligere år	0	39.986
	Overført resultat	39.596.345	65
	<b>Egenkapital i alt</b>	<b>41.596.345</b>	<b>42.051</b>
18	Skyldige poster	1.025.853	1.715
19	Skyldig moms	51.657	0
20	Anden gæld	13.618	16
	Periodeafgrænsningsposter	0	87
	<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>	<b>1.091.128</b>	<b>1.818</b>
	<b>Gælds- og hensatte forpligtelser i alt</b>	<b>1.091.128</b>	<b>1.818</b>
	<b>Passiver i alt</b>	<b>42.687.473</b>	<b>43.869</b>

	2011	2010
Noter	DKK	1.000 DKK
<b>1 Nettoomsætning</b>		
Vandafgifter	2.435.595	2.421
rest vandskat for 2010	13.024	64
Afgift af vand 2011	-908.610	-941
Ejerskifte- og rykkergebyr	16.550	16
Oplysningsgebyr Kommunen	41.844	28
Synsgebyr	2.000	1
Diverse indtægter	824	0
<b>Nettoomsætning i alt</b>	<b>1.601.226</b>	<b>1.588</b>
<b>2 Forbrugsomkostninger</b>		
Vedligeholdelse ledninger	12.981	0
Vedligeholdelse vandværk	140.589	62
Vedligeholdelse borer	30.092	9
Bidrag til kontaktudvalget	75.294	93
Køb og vedligehold. vandmålere	34.101	75
Renovering af stik og stophane	64.963	132
Nye stik i gl. område	0	16
Adm. omk. fremmed hjælp	4.825	12
Vandprøver	11.032	9
Vandindvindingsaftale	88.200	87
<b>Forbrugsomkostninger i alt</b>	<b>462.077</b>	<b>496</b>
<b>3 Salgsfremmende omkostninger</b>		
Gaver og blomster	913	2
Reception/jubilæum	10.984	9
Mødeudgifter	5.682	10
Taxa	1.755	1
Annoncer	16.840	11
<b>Salgsfremmende omkostninger i alt</b>	<b>36.174</b>	<b>33</b>
<b>4 Driftsmiddelomkostninger</b>		
Brændstof	0	0
Vedligeholdelse	6.440	0
<b>Driftsmiddelomkostninger i alt</b>	<b>6.440</b>	<b>1</b>

Noter	2011	2010
	DKK	1.000 DKK
<b>5 Lokaleomkostninger</b>		
El, vand og gas	69.588	93
Vandafledningsafgift	7.569	7
Vedligeholdelse	9.781	32
Mindre nyanskaffelser	363	1
Rengøring	1.086	1
<b>Lokaleomkostninger i alt</b>	<b>88.387</b>	<b>134</b>
<b>6 Administrationsomkostninger</b>		
Kontorartikler/tryksager	12.167	11
Grundkortdatabase	0	23
EDB-omkostninger	11.908	19
Småanskaffelser	24	0
Telefonomkostninger	11.480	14
Porto	44.934	32
Revisorhonorar	61.038	38
Forsikringer	10.461	10
Abonnementer	27.746	22
Kontingenter	29.774	28
Konstateret tab på debitorer	252	2
Kassedifferencer u/moms	-7	0
<b>Administrationsomkostninger i alt</b>	<b>209.778</b>	<b>199</b>
<b>7 Personaleomkostninger</b>		
Lønninger	80.647	71
Lønninger kontor	275.067	241
Bestyrelseshonorar	77.162	81
Løn og gager	432.875	393
Pension	9.218	9
Finanseringsbidrag	2.198	1
Pensioner	11.416	10
ATP mv.	3.690	4
Bidrag til barselsfond	982	1
Kursusomkostninger, bøger og lignende	1.459	4
Personaleomkostninger	11.688	0
Befordringsgodtgørelse	0	3
Andre omkostninger til social sikring	17.819	13
<b>Personaleomkostninger i alt</b>	<b>462.110</b>	<b>416</b>

Noter	2011	2010
	DKK	1.000 DKK
<b>8 Afskrivninger, anlægsaktiver</b>		
Afskrivninger vandværk	967.496	958
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	15.072	9
Tab ved salg af materielle anlægsaktiver	0	4
<b>Afskrivninger, anlægsaktiver i alt</b>	<b>982.568</b>	<b>972</b>
<b>9 Finansielle indtægter</b>		
Aktieindkomst	22.046	2
Realiseret kursgevinst	0	17
Kursregulering værdipapirer	141.660	248
Renteindtægter, pengeinstitutter	3.298	1
Renteindtægt, obligationer	261.900	247
Handelsrenter, obligationer	-12.528	2
<b>Finansielle indtægter i alt</b>	<b>416.376</b>	<b>517</b>
<b>10 Nedskrivning af finansielle aktiver</b>		
Kursregulering værdipapirer	168.481	25
Tab salg værdipapirer	47.634	27
<b>Nedskrivning af finansielle aktiver i alt</b>	<b>216.116</b>	<b>52</b>
<b>11 Finansielle omkostninger</b>		
Gebyrer	795	0
Depotgebyr	8.116	7
<b>Finansielle omkostninger i alt</b>	<b>8.911</b>	<b>7</b>
<b>12 Grunde og bygninger</b>		
Tilgang i årets løb	33.808.419	33.808
Kostpris 31. december	33.808.419	33.808
Opløsning, tidligere foretagne opskrivninger	1.002.757	0
Opskrivninger 31. december	1.002.757	0
Af- og nedskrivninger på afhændede aktiver	-958.314	0
Årets af- og nedskrivninger	-967.496	-958
Afskrivninger 31. december	-1.925.810	-958
<b>Grunde og bygninger i alt</b>	<b>32.885.366</b>	<b>32.850</b>

Noter	2011	2010
	DKK	1.000 DKK
<b>13 Produktionsanlæg og maskiner</b>		
Kostpris 1. januar	139.868	0
Tilgang i årets løb	0	140
Kostpris 31. december	<u>139.868</u>	<u>140</u>
Af- og nedskrivninger 1. januar	-9.450	0
Årets af- og nedskrivninger	<u>-14.347</u>	<u>-9</u>
Afskrivninger 31. december	<u>-23.797</u>	<u>-9</u>
<b>Produktionsanlæg og maskiner i alt</b>	<b><u>116.071</u></b>	<b><u>130</u></b>
<b>14 Andre anlæg, driftsmateriel og inventar</b>		
Tilgang i årets løb	14.503	0
Kostpris 31. december	<u>14.503</u>	<u>0</u>
Årets af- og nedskrivninger	-725	0
Afskrivninger 31. december	<u>-725</u>	<u>0</u>
<b>Andre anlæg, driftsmateriel og inventar i alt</b>	<b><u>13.778</u></b>	<b><u>0</u></b>
<b>15 Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser</b>		
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser	19.851	0
Andre tilgodehavender	0	44
<b>Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser i alt</b>	<b><u>19.851</u></b>	<b><u>44</u></b>
<b>16 Andre tilgodehavender</b>		
Andre tilgodehavender	13.528	0
Vandafgiftsrestancer, 2011	0	1
Tilgodehavende moms	0	152
<b>Andre tilgodehavender i alt</b>	<b><u>13.528</u></b>	<b><u>153</u></b>

Noter	2011	2010	
	DKK	1.000 DKK	
<b>17</b>	<b>Likvide beholdninger</b>		
	Kasse	623	1
	Danske Bank 332	426.405	233
	Danske Bank 48691	80.242	1.279
	Giro	10.846	5
	Alm. Brand 4036240	5.683	2
	Alm. Brand 5378203	120.675	121
	<b>Likvide beholdninger i alt</b>	<b>644.475</b>	<b>1.641</b>
<b>18</b>	<b>Skyldige poster</b>		
	Leverandører af varer	22.341	635
	Afgift af vand 2011	908.610	941
	Årsafregning 2011	51.513	104
	Finn Olsen	25.163	20
	Sanistål	3.226	0
	Revisorhonorar	15.000	15
	<b>Skyldige poster i alt</b>	<b>1.025.853</b>	<b>1.715</b>
<b>19</b>	<b>Skyldig moms</b>		
	Skyldig moms, primo	-151.678	-195
	Udgående moms	605.169	637
	Indgående moms	-370.919	-432
	Elafgift	-46.457	-63
	Overført til omsætningsaktiver	0	152
	Afregnet moms	15.542	-98
	<b>Skyldig moms i alt</b>	<b>51.657</b>	<b>0</b>
<b>20</b>	<b>Anden gæld</b>		
	Skyldig A-skat mv.	7.658	15
	Skyldig ATP	810	1
	Skyldige feriepenge	5.150	0
	<b>Anden gæld i alt</b>	<b>13.618</b>	<b>16</b>